Engelsche consulaten.

II.

»Onze consuls" dus vervolgt de *Review*, »behoorden dus zeer omzigtig te zijn ten einde geene hooger stelling aan te nemen dan hun eigenlijk toekomt, noch tot eene lagere af te dalen, dan aan hunne betrekking past. Wij hoorden van consuls, die aanvingen als stonden zij op den voet van gevolmagtigde ministers, en aan de op die soort van aanmatiging volgende reactie toelieten, hen tot den trap van scheepsmakelaars te vernederen. Er waren ook voorbeelden van omgekeerde dwaling; dat is van personen die begonnen op de schaal van scheepsmakelaars, en veel lager eindigden. Het is eerst kort geleden dat de officiële rang van Britsche consulaire agenten bepaald geworden is naar eene schaal van vergelijking met de rangen van zee- en landdienst. Vroeger bestond er een admiraliteits-memorandum, zoo onduidelijk dat geene daarbij onmiddellijk betrokken partijen zich omtrent zijne uitlegging konden verstaan. Aan alle dubbelzinnigheid en verwarring dienaangaande is een einde gemaakt door het reglement van 1848, waarbij de betrekkelijke rangen der consuls aangewezen zijn als volgt:

»Agenten en consuls-generaal=generaal-majoor; consuls-generaal=brigade-generaal; consuls, gelijk van rang, maar achter den kapitein ter zee, of kolonels en luitenant-kolonels, maar vóór kommandeurs ter zee of majoors van de landmagt; vice-consuls, gelijk maar achter de luitenants ter zee of kapiteins van de landmagt. »De consuls nemen rang onder hunne collega's overeenkomstig de regelen »voor diplomatische agenten door het »Weener Congres voorgeschreven, namelijk ancienniteit luidens officiëlen »titel en datum van aankomst."

»Alhoewel deze rangordening de consulaire agenten Harer Majesteit eenen trap lager plaatst dan de Fransche agenten van dezelfde klassen, zoo hebben wij reden om te gelooven dat zij er mede tevreden zijn; en wij zijn overtuigd dat zoowel de zeeofficieren als de consulaire ambtenaren dankbaar zijn voor de duidelijkheid der verordening. Wijders is nog ten behoeve der consuls een gepast uniform, voor elke klasse derzelve, ingevoerd. Het voormalig kostuum (volkomen gelijk de uniform der Hannoversche consuls, uitgezonderd slechts de stempel der knoopen) had veel overeenkomst met de kleeding van particuliere jagers. Nu zijn de nieuwe uniformen wel niet zoo fraai als die der Franschen, alhoewel er voor alle klassen militaire analogie bestaat. De opmerkelijkste bepalingen nopens de kleeding der consuls werden, buiten kijf, door het gouvernement van Washington genomen. De heer BURSOTTI deelt eene circulaire mede van het Amerikaansche ministerie, gedagteekend 8 augustus 1815, waaruit blijkt dat de consuls der Vereenigde Staten niet alleen glinsteren van goude olijfbladen (niet olijf-*takken*) op hunne uniform rokken geborduurd, maar — *ajoutez à cela qu'il est entendu que la monture de l'épée, les boucles des souliers et des jarretières devront être en or, ou en métal doré.*"

»Wat betreft de geldelijke belooning der consuls, hellen wij over om, op twee punten, het gevoelen te omhelzen van sir H. FLEETWOODS committé, namelijk, dat 1o. weinige, bijaldien al eenige, de thans toegelegde jaarwedden, zonder nadeel voor de openbare dienst, zouden kunnen worden verminderd; en 2o. dat het tarief der regten, vol onevenredigheden zijnde, behoort veranderd te worden. Met uitzondering van Konstantinopel, waar de Britsche ambassadeur meer dan genoeg te doen heeft, zonder eene menigte van beroepen, aan hem van de consulaire regtstoelen gedaan, naauwkeurig te onderzoeken, bestaat er thans geen consul-generaal meer, daar waar een ambassadeur of minister gevestigd is. De afschaffing daarvan was in ieder opzigt doelmatig, en, bedriegen wij ons niet, zoo zal weldra het aftogtsuur slaan voor de Britsche zendingen bij sommige der kleinere Duitsche hoven. Veel is er gezegd aangaande den parlementairen en anderen invloed, die ondersteld werden de keuze van den secretaris van staat te hebben bepaald, als er consulaten vacant kwamen. Wij kennen ook eene soort van invloed, die zeer onkiesch en nadeelig is; de aanbeveling namelijk, van vreemde vorsten. Het is moeijelijk aanzoeken van dien aard af te wijzen; want weigering van gehoor aan eenen personelen wensch, is geschikt om geraaktheid te veroorzaken, en zou ongunstig kunnen stemmen, terwijl dringerder en nationaler overwegingen eene goede gestemdheid vorderen. Als een belangrijke waarborg, zouden wij gaarne eene bepaling daargesteld zien betrekkelijk den ouderdom op welken geene kandidaten voor het consulaatschap meer zouden toegelaten worden; want er valt weinig te verwachten van mannen die hunne eerste aanstelling buiten 's lands bekomen als zij vijftig jaar oud zijn; en het is zeker tijd dat toelaatbare kandidaten een ernstig, over onderscheiden onderwerpen loopend en half openbaar examen ondergaan, wat hunne kundigheden aanbelangt. Oude mannen, gelijk de boven bedoelde, hebben ter naauwernood tijd om den dienstpligt te leeren, alvorens zij *versleten* worden, en moeten, hetzij in dien toestand worden aangehouden, hetzij ten algemeenen koste worden gepensioneerd. Echter worden er slechts pensioenen toegelegd aan consuls die geen handel dreven; en zelfs in deze categorie zijn de jaarwedden der consuls, die sedert 1832 in dienst traden, onderhevig aan eene aftrekking voor een *superannuation*-fonds. In ieder opzigt ware het wenschelijk dat er eene bepaling wierd vastgesteld nopens den ouderdom en de qualificatie van kandidaten voor consulaten, met regeling van het punt waarop zij den loopbaan zouden aanvangen en het minimum van dienst in elken graad, alvorens zij bevordering zouden kunnen erlangen. De acte 6 GEORGE IV, cap. 87, schijnt gesteld geworden te zijn *ad captandum sanctos*, want zij handelt veel meer van kapellaanschappen dan van consulaten. Daarbij echter werd het beginsel aangenomen van aan consuls, naar verhouding van hunnen diensttijd en jaarwedde, soortgelijke pensioenen te verleenen als aan andere burgerlijke beambten der kroon. Wij vernemen dat er sprake is van het oprigten van een fonds voor de weduwen en ongehuwde dochters van consuls, en dat men plan heeft dit fonds in stand te houden door de percentsgewijze kortingen op het driemaandelijksche traktement van de bedoelde agenten, gedurende hunne actieve dienst. Zoodanig doel is niet te bereiken door levensverzekering, naardien het meerendeel van consuls zich in oorden bevinden, waar er hoogere premiën zouden worden gevorderd, wegens het ongezonde van het klimaat. De schatkist zorgt voor de familiën van diplomatische agenten, maar niet voor de nagelaten betrekkingen van consuls (ofschoon ook de consuls tijdens hun overlijden, diplomatische dienst mogten hebben verrigt), alhoewel de eerstgenoemde ruimer betaald zijn en meer geldelijke middelen bezitten dan de laatsten. Hierover is geklaagd als over een hatelijk en hard onderscheid. Daarbij heeft men opgemerkt dat de consuls uitgesloten zijn van al de voordeelen der diplomatie, ofschoon zij onderhevig zijn aan eenen regel van tegenovergestelden aard, welke teregt wordt toegepast op de ruimere jaarwedden der diplomaten, — wij bedoelen de inhouding van de helft des traktements gedurende den tijd dat zij verlof genieten. In het geval der hoogere diplomaten kan niets billijker wezen, dan hun gedurende hunne afwezigheid, het gansche gedeelte van hun inkomen, hetwelk voor representatie (dat is werkelijke tegenwoordigheid) wordt gegeven, te onthouden; en, zelfs als consuls blootelijk voor hun genoegen verlof bekomen, is het volkomen billijk hen naar evenredigheid te bekrimpen; maar er behoorde, dunkt ons, eenige inschikkelijkheid te worden betoond, waar het ziekte geldt, of als de betrokken persoon zelden afwezig was van zijnen post.

»Er is rijke stof voor eene uitvoerige verhandeling over de praktische verpligtingen van elke soort van Britschen consul, en wij zouden in overweging geven dat zij gesteld wierd door verschillende leden van het corps. Dan zouden wij eene beschrijving bekomen van de menigerlei attributen, van politischen, regterlijken en beschermenden aard der hoogere consuls in den Levant en op de Barbarijsche kust; van de staatkunde en de handelwijzen in de Zuid-Amerikaansche Staten; en voor ons hebben de notariëele voorschriften de consulaire precedenten en rigtsnoeren van ambtsvervulling, handel en statistieke opgaven, die gewone consulaire betrekkingen aangaan. Zulk een werk zou het publiek inlichten nopens een onderwerp, 'twelk het nog niet begrijpt, en het zou tevens een middel wezen om het departement van Buitenlandsche Zaken veel moeite te besparen. Er zijn vele attributen voor consuls geschikt, menigerlei bevoegdheid met welke het wenschelijk zijn zou dezelve te bekleeden, en vele schikkingen welke hun gegrond en ligt te vervullen voorkomen, doch die desniettemin onuitvoerlijk zijn, om redenen

die niet plaatselijk kunnen worden beoordeeld. Een beginsel, 't welk onze consuls niet behooren voorbij te zien, vooral als zij zich gering geschat achten, bij het bemerken dat hunne aanzoeken onvervuld blijven, is de betrokken reciprociteit. Werden al de wenschen bewilligd in landen met strijdige instellingen, zoo zou er eene ontzaggelijke verwarring uit voortvloeijen voor onze binnenlandsche fiscale en administrative stelsels. Het zou niet zoozeer »*le Consulat et l'Empire*" gelijken, als wel *l'Empire des Consulats*. Het zou zeer nuttig kunnen wezen (en in geen opzigt hinderlijk, gelooven wij) aan gewone consuls, dat is aan de zoodanigen, die geen regterlijk karakter bezitten, de bevoegdheid te geven om uitspraak te doen en te beslissen tusschen scheepskapiteins en hunne equipage, in gevallen van betwiste artikelen van overeenkomst, soldij, enz. De spoedige afdoening van zoodanige aangelegenheden zou de slechte verstandhouding voorkomen, die dikwijls, uit zulken hoofde, tusschen kapiteins en scheepsvolk bestaat. Ook gelooven wij, behoorden de consuls de magt te hebben om kapiteins, in geval van wangedrag, te schorsen en nieuwe kapiteins op de scheepsregisters in te schrijven als de betrekking, ten gevolge van overlijden, vacant geraakt.

»Eene der aangelegenheden van kiesche behandeling, die dikwijls onzen consuls ten deel vallen, is de inhechtenisneming van Britsche onderdanen. Worden deze voor wangedrag aangehouden, en duurt de aanhouding niet lang, zoo zal de consul zich gewoonlijk van tusschenkomst onthouden. Geldt het gevangenneming voor schulden, die beweerd worden in andere vreemde landen aangegaan te zijn, zoo bestaat er grond tot naauwgezet onderzoek. Gevangennemingen wegens politische redenen zijn de moeijelijkste te behandelen. Geschieden deze op last van de regering des lands, zoo moet de aangelegenheid overgelaten worden aan den Britschen gezant bij het betrokken hof; maar waar zij plaats hebben ten gevolge van vermoedens van plaatselijke overheden, zijn de consuls gehouden een onderzoek in te stellen, en kunnen zij zich voorbereid houden op de ergernis van personen, die verbolgen zijn als men van hen vordert dat zij eene daad van gezag regtvaardigen. Op algemeene gronden zouden wij wenschen te vernemen, waartoe consuls geregtigd zijn en waarvan zij zich behooren te onthouden; intusschen, wat wij reeds aangevoerd hebben, zal voldoende zijn om onpartijdige personen te overtuigen, dat de consulaire betrekking eene zeer gewigtige betrekking is, en dat er zich onder hare pligten niets bevindt, 't welk strijdt met den stand en de gevoelens van eenen welgeboren en welopgevoeden man."

Buitenlandsche Berigten.

DUITSCHLAND.

Frankfort, *12 oct.* Gisteren heeft de bondsdag eene lange zitting gehouden, waarbij al de hier tegenwoordig zijnde leden aanwezig waren. Ofschoon er tot op dezen oogenblik nog niets is uitgelekt nopens hetgeen daar verhandeld is geworden, is er reden te gelooven, dat de dreigende staat van zaken in Keurhessen het onderwerp der beraadslagingen is geweest. Inderdaad verneemt men heden, dat het hier in garnizoen liggende bataillon Oostenrijksche jagers bevel heeft ontvangen, zich marschvaardig te houden, om in de provincie Hanau binnen te rukken, zoodra eene stoornis der openbare rust aan het Keurhessische ministerie aanleiding zoude geven de hulp van bondstroepen in te roepen.

In onze politieke kringen wordt algemeen verzekerd, dat Hanover, ofschoon bij den bondsdag vertegenwoordigd zijnde, echter met opzigt tot de Keurhessische aangelegenheden, zijnen eigen weg zal volgen.

— Men beweert dat *Hassenpflug* den toegang tot den keurvorst en zijne familie geheel afgesloten houdt, om daardoor te verhinderen, dat hij met personen van eene andere denkwijze in aanraking komt. De keurvorst moet zeer terneergeslagen zijn.

— Men schrijft uit het groothertogdom Baden: In geval, hetwelk men hoopt niet waar te zijn, de oorlog tusschen Oostenrijk en Pruisen of veeleer tusschen Zuid- en Noord-Duitschland mogt uitbreken, dan zoude onze positie waarlijk niet benijdenswaardig zijn, daar wij zoowel Oostenrijksche als Pruisische troepen in onze nabijheid hebben. Overigens is het moeijelijk met zekerheid te zeggen, tegen welke van deze beide mogendheden hier meer afkeer bestaat.

Frankfort, *13 oct.* Naar men verneemt zal het Oostenrijksche legerkorps in Vorarlberg, dat thans reeds 50,000 man sterk is, eerstdaags versterkt worden met 7 brigades. Te Praag is den 9den uit Weenen het bevel per telegraaf ontvangen, om het noordelijke legerkorps aan de Pruisische en Saksische grenzen dadelijk mobiel te maken. De Aartshertog *Leopold* heeft het bevel ontvangen, onmiddellijk naar Vorarlberg te vertrekken.

— Bij het Beijersche leger worden de verloven voorloopig weder ingetrokken.

— Van de Pruisische zijde worden ook eenige militaire maatregelen genomen. Zij zijn intusschen in vergelijking met de uitrustingen van Oostenrijk onbeduidend, zoodat men het er voor houden kan, dat Pruisen vooreerst slechts eene observerende houding wil aannemen. Tot eene aggressive beweging zouden deze middelen niet toereikend zijn, daar Oostenrijk zijne geheele magt schijnt te willen ontwikkelen, om het gezag der Weener-verdragen, het bondsregt en zijne eigene stelling in Duitschland, die eene bondsquaestie voor den Oostenrijkschen staat is, te verzekeren.

In goed onderrigte kringen twijfelt men aan de waarheid van het gerucht der abdicatie van den Keurvorst, die daarentegen besloten moet hebben op de door hem ingeslagen baan met standvastigheid voort te treden.

Frankfort, *14 oct.* Het gisteren medegedeelde berigt der abdicatie van den Keurvorst, is, zoo als wij van onderscheidene geloofwaardige zijden vernemen, wat den staat der zaken van eergisteren en gisteren morgen ~~betreft; volkomen juist geweest~~: Dezelfde invloed, die de geheele ongelukkige verwikkeling drukt, zoude in de uitvoering dier beslissende handeling, nogmaals eene verandering gebragt hebben, die wij echter slechts als eene schorsing beschouwen, waaromtrent de eerstvolgende dagen wel nadere inlichtingen zullen geven.

Hamburg, *12 oct.* Dezer dagen is een Oostenrijksch officier, die bij de Sleeswijk Holsteinsche troepen diende, tot de Denen overgeloopen. Deze hebben hem echter, zoo men zegt, niet willen aannemen. Een ander officier is infaam gecasseerd.

— Tonningen wordt thans door de Denen versterkt.

— Volgens de dagbladen van Kopenhagen bedraagt het verlies der Denen bij den aanval op Friedrichstadt, 120 zoo dooden als gewonden, waaronder twee officieren.

— De Deensche oorlogschepen hebben hunne positie voor Kiel verlaten, waarschijnlijk wegens het slechte weder. Men zegt dat ook de flotille bij Eckernförde noordwaarts gezeild is. Ook de *Geyser* heeft volgens de mededeeling van een schipper, den Eider verlaten, waarop dus nog slechts eenige kanonneerbooten liggen.

Kassel, *12 oct.* Nog steeds blijft het hier stil. *Haynau* vertoonde zich heden voor de eerste maal op de wacht-parade en werd koel ontvangen. De afzonderlijke verzoeken om ontslag zijn nog niet naar Wilhelmsbad opgezonden. Een bevel legt aan diegenen, die hunnen twijfel aan de constitutionaliteit der regeringshandelingen hebben opgegeven, den pligt op, om hun verzoek in te trekken en in gevallen van twijfel wordt eene beraadslaging met de meerderheid aanbevolen.

Marburg, *13 oct.* Reizigers, die gisteren avond met den laatsten spoortrein uit Kassel hier doorkwamen, bragten het gerucht mede, dat *Hassenpflug* was afgetreden en aan de heeren *Elvers* en *Wippermann* de zamenstelling van een nieuw ministerie was opgedragen. Gisteren middag was daarvan in Kassel nog niets bekend.

Weenen, *10 oct.* Te Theresienstadt heeft het berigt, dat de troepen naar Duitschland op marsch zouden gaan, zooveel blijdschap onder het garnizoen verwekt, dat sommige kasernen door de manschappen verlicht werden. Vooral openbaart zich de wensch tegen de Pruisen te velde te trekken.

Berlijn, *12 oct.* In Hanover hebben de leden van het ministerie andermaal hun ontslag ingediend, met de bepaalde verklaring, dat zij geene ambtsverrigtingen meer zullen volbrengen. Het collegie van bestuur der schatkist heeft tegen het besluit van de bondsvergadering van 21 sept. plegtig geprotesteerd en iedere uitgaaf, die tot uitvoering van gezegd besluit gemaakt wordt, vooraf voor onwettig verklaard.

Keulen, *13 oct* Het congres der 300 taalgeleer[den], schoolmeesters enz. heeft bij monde van *Grimm* de plegtige verklaring afgelegd, dat de Sleeswijksch[e] kwestie de regtvaardige, heilige, onverbrekelijk[e] zaak van gansch Duitschand is! — Wat zou dit congres wel zeggen, wanneer de bondsdag eens besliste dat de twijfelingen omtrent *Grimm's* leer der klankverscheidenheden, gegrond waren!

BELGIE.

Brussel, *14 oct.* De Parijsche dagbladen en be-rigten houden zich heden uitsluitend bezig met de zittingen der permanente commissie. Ieder maak[t] zijne aanmerkingen op het besluit der commissie, dat met eenstemmigheid, op eene stem na, men ze[gt] die van den heer *Daru*, genomen is. Men weet dat dat besluit bestaat in eene bepaalde afkeuring, ver-vat in het proces-verbaal, van het gebeurde bij de wapenschouwing van Satory, welk stuk aan de beoordeeling der vergadering zal worden onderwor-pen, zoodra zij weder zal zijn bijeengekomen. De dagbladen van het Elysée deen hun best de belang-rijkheid van dat besluit te verkleinen. Een van hen verzekert dat hetzelve hen den berg herinnert die eene muis baart en misschien is er wel iets van aan. Een ander verzekert dat tusschen dit oogen-blik en het tijdstip der terugkomst van de vergade-ring, de wapenschouwing van Satory vergeten zal zijn en dat men weder veel geweld heeft gemaakt om niets. En toch schuilt er eenige ongerustheid onder die spotternij. Men gevoelt dat het Elysée een hardnekkige strijd wacht en eene sterke zamenspan-ning tegen zich, en het hoopt beide te overwinnen door zijne eischen lager te stellen. Van weerskanten maakt men zich tot den strijd gereed, men verzin[t] meer of minder verstandige manoeuvres, men zoekt de publieke opinie voor zijne zaak te winnen, die zich echter thans meer onverschillig dan iets anders betoont. Maar men kan verwachten dat zij meer en meer opgewekt zal worden, als zij met de parlemen-taire tribune in aanraking komt.

Er zijn heden geene andere berigten uit Frank-rijk.

— De *Risorgimento* van Turijn, spreekt het be-rigt tegen, dat door onderscheidene dagbladen wer[d] medegedeeld, omtrent eene nota die de minister van Buitenlandsche Zaken van Frankrijk, aan den heer *Ferdinand Barrot* zoude hebben gezonden, en waarin de maatregelen, die door de Piëmontesche regering tegen de aartsbisschoppen van Turijn en Cagliari genomen zijn, zouden afgekeurd worden.

— In den *Corrière Mercantile* van 8 october leest men:

»Brieven uit Rome melden, dat het mandaat van den heer *Pinelli* zich bepaalt tot de lastgeving om aan te dringen op de vervulling der beide aartsbis-schoppelijke zetels, opengevallen door de verwijdering der heeren *Franzoni* en *Marongui*. Men voegt er bij dat, niettegenstaande de onlangs bij ons geno-mene maatregelen, de H. Stoel zoude wenschen on-derhandelingen aan te knoopen, waartoe onze gezant geene magtiging heeft ontvangen."

— Brieven uit Athene van 30 september, houden in dat de Engelsche diplomatie stof heeft gevonden tot een nieuw geschil met de Grieksche overheid. Eenige Engelsche koopvaardijschepen, die eene la-ding hadden ingenomen zonder de voorgeschreven formaliteiten in acht te nemen, zijn opgehouden en Engeland vordert eene schadevergoeding voor dat oponthoud.

FRANKRIJK.

Parijs, *13 oct.* De heer *Declercq*, directeur van het bureau van koophandel aan het ministerie van Buitenlandsche zaken, is donderdag ll. naar Rome vertrokken, met eene particuliere zending voor den generaal *Lahitte*.

— Er is sprake om de havens van Oran en Bone tot vrijhavens te maken. Die maatregel welke ten doel zoude hebben een krachtig tegenwigt daar te stellen tegen den invloed van Gibraltar en aan de handelsaangelegenheden van Algerie meerdere leven-digheid bij te zetten, heeft, zegt men, bijval gevon-den bij de hooge administratie van Algerie.

— Men is thans in de Vereenigde Staten bezig met eene nieuwe volkstelling. Sedert 1840, dat is dus sinds tien jaar, had zij niet plaats gehad. De Ame-rikaansche dagbladen deelen reeds eenige officiële resultaten mede. Schoon nog onvolledig, kunnen laatstgenoemden reeds een denkbeeld geven van de geweldige toeneming der bevolking in de Vereenigde Staten van Amerika. Uit eene door de dagbladen medegedeelde tabel blijkt, dat de bevolking van groote steden, steden van den tweeden rang en dor-pen, die in 1840 eene gezamenlijke bevolking telde van 382,913 inwoners, in 1850 door 831,802 men-schen bewoond worden, waaruit volgt dat die be-volking is toegenomen met 448,889 zielen, dat is met 117 proc.

Langs buitengewonen weg.

Parijs, *14 oct. des avonds 8 ure.* De heer *Persigny* is gisteren avond op zijnen diplomatieken post te Berlijn teruggekomen. Men gelooft echter, dat zijn verblijf in de Pruisische hoofdstad van lan-gen duur zal zijn.

— Volgens berigten uit Madrid van 9 oct. heeft Koningin *Isabella* het verzoek om ontslag van den hertog *van Valencia* niet aangenomen. Generaal Cor-*dova* is van zijnen post als kapitein-generaal van Madrid ontzet en is die betrekking aan den gene-

Narvaez opgedragen. De half-officiële *Heraldo* verklaart de regering nu en voor het vervolg onverpligt tot de aanneming van voorstellen tot regeling der staatsschuld door bijzondere personen aangeboden, en waarschuwt voor beursgeruchten en dagbladtijdingen.

SPANJE.

Madrid, 8 oct. Eene nog niet algemeen bekende omstandigheid, die echter niet ontbloot is van eenig gewigt, is een stap, gisteren door den Hertog *van Valencia* bij de Koningin gedaan. Zoo men goed onderrigte personen mag gelooven, zoude de Hertog *van Valencia*, vernomen hebbende dat er in hooge kringen, weder eenige intrigues waren begonnen, hetzij met leden der geëxalteerde partij, hetzij met oude puriteinen, met een doel aan zijn bestuur vijandig, — zich naar het paleis hebben begeven, om met de hem eigene rondheid en loyauteit, aan Koningin *Isabella II* te verklaren, dat, zoo hij zeker was dat hij het koninklijk vertrouwen niet meer bezat, hij gereed was om zijn ontslag als voorzitter van den ministerraad aan de Koningin aan te bieden.

H. M. Koningin *Isabella II* zoude hierop geantwoord hebben met zeer vleijende verzekeringen van achting en genegenheid; zij zoude aan den Hertog *van Valencia* hebben gezegd, dat zij bij Koning don *Francois d'Assisis*, onderzoek zoude doen naar hetgeen er van de zaak was, en zij zich belastte alles te schikken.

ITALIE.

Rome, 10 oct. (*Per telegraaf.*) De buitengewone gezant van Piëmont, ridder *Pinelli*, heeft zijne passen aangevraagd, omdat het hof van Rome ten aanzien van de geschillen met Piëmont, voorwaarden gesteld heeft, die hij meende niet te kunnen aannemen.

Binnenlandsche Berigten.

Amsterdam, 15 oct. Wij vernemen, dat door den heer mr. *C. Backer* de navolgende brief aan den heer burgemeester dezer stad is ingezonden, welke wij, als voornamelijk ook de kiezers betreffende, op verzoek van den schrijver, mededeelen.

»Het heeft Z. M. behaagd mij te benoemen tot Hoogstdeszelfs commissaris in Overijssel; eene ambtsbetrekking door mij niet gevraagd en waaraan ik zelf nimmer had gedacht. Op deze bijvoeging stel ik bijzonderen prijs, opdat mijne medeburgers weten mogen, dat ik zelf op geenerlei wijze aanleiding gezocht heb om mij uit eene betrekking te verwijderen, waarin de kiezers uit Amsterdam mij op eene zoo vereerende wijze hadden geplaatst. Daarvoor betuig ik aan UEd. Achtb., daarvoor betuig ik aan alle mijne stadgenooten den hartelijksten dank en met mijne verwijdering zullen, zoo ik hoop, de betrekkingen van vriendschap en van welwillendheid niet verminderen, welke mij, van mijne jeugd af aan, aan die stad en hare inwoners hebben verbonden.

»Ik heb dien ten gevolge de eer aan UEd. Achtb., als voorzitter van het bureau van stemopneming te Amsterdam, kennis te geven van het ontslag, hetwelk ik als vertegenwoordiger uit dat district nemen moet.

»Dezelfde redenen verpligten mij om te bedanken voor het lidmaatschap van den stedelijken raad te Amsterdam, waarvan ik de eer heb bij deze aan UEd. Achtb. kennis te geven.

»Het zij mij vergund te eindigen met den wensch, dat Amsterdam moge welvaren en onder de leiding van een verlicht bestuur vooruitgaan in eene rigting, welke, te midden van zooveel veranderingen, door de kennis des tijds en der omstandigheden wordt aangewezen.

»Moge staatkundig beleid, trouw aan vaderland en Koning en de ware beoefening van godsdienst en deugd, Amsterdam steeds blijven verheffen als het voorbeeld onzer steden."

Met leedwezen moest de hoofdstad de benoeming van jhr. mr. *C. Backer*, tot Commissaris des Konings in Overijssel vernemen — immers hoe hoogen prijs stelde op zulk een vertegenwoordiger in onze Wetgevende Vergadering, bewijst de eenparigheid waarmede zij hem tot deze gewigtige betrekking herhaaldelijk verkoos. Intusschen, dit leedwezen heeft ook iets streelends voor de hoofdstad. De man toch, dien zij hooge achting toedraagt, geniet die ook van het Gouvernement, en als hij ten bewijze daarvan en van het hier geschiedde, verrast wordt met eene betrekking, waarvoor hij lust en liefde heeft, dan wenscht zij hem daarmede geluk wenschen. Gewigtig is de taak, die de heer *Backer* aanvaardt. Overijssel is eene belangrijke provincie. Er is politiek leven, maar ook handelsgeest; de nijverheid nam er eene hooge vlugt; in den landbouw gaan theorie en practijk daar hand aan hand, en is er in de jongste 50 jaren menige streek als geheel van gedaante veranderd, nog betere toekomst heeft gewest te gemoet, als tot uitvoering komt, wat bepaald en voorbereid is. In een merkwaardigen tijd treedt de heer *Backer* als 's Konings Commissaris in Overijssel op. Zijn helder hoofd vindt er gewis veel te bedenken — zijn werkzame hand veel te doen, maar zal die taak hem toelachen bij de gedachte, wat Overijssel is — zij moet hem groot en heerlijk toeschijnen als hij zich voorstelt wat Overijssel nog worden kan.

De hoofdstad vergeet gewis haren geachten stadgenoot, ook als Commissaris des Konings in Overijssel niet. Hare beste wenschen volgen hem derwaarts en het leedwezen over zijn gemis zal dan vooral het minst gevoeld worden, als het haar gelukt zijne plaats in 's lands vergaderzaal waardig te vervullen en als zij hoort dat het hem in Overijssel en Overijssel met hem — welgaat. (*A. C.*)

Groningen, 14 oct. In de heden ochtend gehoudene vergadering van Provinciale Staten, werd, na goedkeuring der notulen, voorgelezen eene kennisgeving van den heer *Koning*, die ook heden wegens ambtsbezigheden verhinderd is de vergadering bij te wonen. Voor notificatie aangenomen.

Mededeeling van Gedeputeerde Staten, kennisgevende dat de heer *H. J. Meijer* bedankt heeft als lid van de Eerste Kamer der Staten-Generaal. De voorzitter stelt voor de verkiezing van een nieuw lid aan de orde te stellen op heden over 8 dagen.

— Bij de wederopening der lessen voor het winter-halfjaar aan de *Landhuishoudkundige school te Groningen* is er een geheel afzonderlijk *Laboratorium* voor de *Scheikunde*, bij deze inrigting tot stand gekomen, en wel op ruimeren voet dan vroeger, zoodat thans ook personen, die met haar in geene bepaalde betrekking staan, zich tot het bestuur der landhuishoudkundige school kunnen wenden, ten einde, tegen eene vergoeding van kosten enz., ontledingen van grondsoorten enz. aldaar te doen verrigten. (*Gr. Ct.*)

Stedum, 10 oct. In den laatst verloopen winter werd alhier, op het kerkhof, eene zerken doodkist gevonden, waarvan in der tijd melding is gemaakt, waarop onderscheidene kruisen en bisschops-mijters te zien waren, alsmede destijds eenig onleesbaar schrift. Thans meent men dit letterschrift gedeeltelijk te hebben ontcijferd en wel de woorden: *Heincius Episcopus*. Wat echter het eerste woord betreft, dit is niet zoo duidelijk als het laatste; en te meer daar men hier nooit dezen naam onder de bisschoppen heeft hooren noemen, is zulks te meer twijfelachtig, hoewel van den overouden tijd, in deze gewesten, ook zeer weinige oirkonden te vinden zijn. Wanneer men nu het leesbare met de inscriptiën in verband brengt, dan is het bijna zonder twijfel, dat dit het graf geweest is van eenen bisschop. Vele nieuwsgierigen, welke hier gewoonlijk de fraaije kruiskerk, met hare uitmuntende graftombe, het kunstig gesneden houtwerk en nog aanwezige schilderstukken, komen bezien, konden dan ook niet nalaten, met eerbiedige houding deze, hoewel ruwe kist, te beschouwen. (*N. R. C.*)

STATEN-GENERAAL.

EERSTE KAMER.

Zitting van dingsdag 15 october.

In deze ziting heeft de kamer beraadslaagd over het ontwerp van adres in antwoord op de troonrede. Vier der zinsneden van het antwoord hebben tot discussiën aanleiding gegeven. Alle amendementen die daarop werden voorgedragen, zijn bij groote meerderheid *verworpen*. Ten slotte is het ontwerp van adres onveranderd en met algemeene stemmen *aangenomen*. Het zal den Koning worden aangeboden.

Uit de beraadslagingen, die gehouden zijn, is gebleken, dat de regering bedacht is op het voordragen van algemeene maatregelen tot wering der longziekte onder het vee, en dat er ook maatregelen beraamd worden tot reorganisatie van de vee-artsenijschool.

Bij de behandeling van § 13, is ter sprake gekomen het vraagstuk, nopens de niet-aanbieding in de vorige zitting van de ontwerpen der organieke wetten en het niet vermelden in de troonrede van de voordragt van wet nopens het onderwijs. De ministers van Binnenlandsche Zaken en van Justitie hebben de niet-aanbieding verdedigd en daarbij gewezen zoowel op de veelvuldige werkzaamheden, die in de vorige zitting te verrigten waren, als op de ontbinding der Kamer, die een buitengewonen staat van zaken heeft doen geboren worden, waardoor de tijdige aanbieding onmogelijk is gemaakt. Wat aangaat het ontwerp van wet nopens het onderwijs, zeide de minister van Binnenlandsche Zaken, dat in de troonrede gewag gemaakt wordt van de ontwerpen, die in *gereedheid* zijn, om te worden aangeboden, doch dat de voordragt nopens het onderwijs, welke in geenen deele uit het oog wordt verloren, en waaromtrent de regering hare grondwettige verpligting kent, nog niet in dien staat is, om to worden ingediend.

Na de aanneming van het adres heeft de vergadering, op voorstel van den heer *van Wessem*, besloten, om, bij de hervatting van hare werkzaamheden, te beraadslagen over de vraag, of het reglement van orde der Kamer zal worden herzien en of men zal overgaan tot eene nieuwe benoeming van griffiers.

De vergadering is tot nadere bijeenroeping uiteen gegaan.

TWEEDE KAMER.

Zitting van dingsdag, 15 october.

In deze zitting is ingekomen eene missive van den heer *Backer*, waarbij hij, ten gevolge zijner benoeming tot Commissaris des Konings in Overijssel, zijn ontslag neemt als lid der Kamer. — Van dat ontslag zal worden kennis gegeven aan den minister van Binnenlandsche Zaken.

De voorzitter geeft kennis 1o. dat de heer *van Doorn* door de commissie voor de verzoekschriften tot haren voorzitter is benoemd; 2o. dat door de afdeelingen tot leden der commissie, voor de herziening van het Reglement van Orde der Kamer gekozen zijn, de heeren: *Meeussen*, *Heemskerk*, *Wintgens*, *Godefroi* en *Poortman*. — Aangenomen voor kennisgeving.

De commissie, belast met het ontwerpen van een adres in antwoord op de Troonrede heeft, naar aanleiding der aanmerkingen in de afdeelingen, haar ontwerp gewijzigd en thans bepaald vastgesteld. — De voorzitter stelt voor, de beraadslagingen over dat ontwerp aan de orde te stellen op morgen ochtend te 12 ure. — Dienovereenkomstig wordt besloten.

Waarna de vergadering is gescheiden.

Dit gewijzigd ontwerp-adres luidt als volgt:

SIRE!

1. De Tweede Kamer der Staten-Generaal schat op hoogen prijs, dat Uwe Majesteit reeds terstond aan het Nederlandsche Volk het volle genot heeft willen verleenen van de regten, welke de onlangs gevestigde instellingen aan de Natie verzekeren. Zij vindt daarin een nieuw bewijs, dat Gij, Sire, steeds onder de dierbaarste belangen des Vaderlands, in de eerste plaats stelt de verwezenlijking der Grondwet.

2. Wij verheugen ons in de verzekering, dat onze betrekkingen met alle mogendheden van goede verstandhouding getuigen en vertrouwen, dat in de moeijelijkheden, waartoe de bijzondere stelling van Limburg aanleiding geeft, het ware belang van Nederland door Uwer Majesteits regering niet uit het oog zal worden verloren.

3. De bloei van den buitenlandschen handel, waarop de goede verstandhouding met andere landen zoo grooten invloed heeft, is voor ons vaderland van het hoogste belang. Wij verwachten met Uwe Majesteit, dat de jongste verandering onzer scheepvaartwetten gunstige gevolgen, zoo voor de ontwikkeling van eigene krachten, als voor de betrekking tot andere volken zal hebben.

Het opheffen van belemmeringen, het ontslaan van banden en het met beradenheid toepassen van het beginsel van vrijheid, zal ook in de staatshuishouding voor ons heilzame vruchten dragen.

4. Het verheugde ons de verzekering te ontvangen, dat de zee- en landmagt zich steeds loffelijk van haren pligt kwijten.

Met Uwe Majesteit gevoelen wij het gewigtige van een deugdelijk verdedigingstelsel. Door het spoedig tot stand komen daarvan zal aan de krijgsmagt eene vaste inrigting kunnen gegeven worden, tevens geschikt om de zedelijke kracht van het leger te verhoogen. Wij vertrouwen, dat bij het verzekeren van de veiligheid van den staat, spaarzaamheid zal betracht worden.

5. Met welgevallen hebben wij vernomen, dat door doeltreffende vereenvoudigingen van het beheer en de inrigtingen der marine, de middelen zullen kunnen gevonden worden om, zonder benadeeling van het materieel, spoedig de actieve zeemagt uit te breiden.

6. De voorspoed en het geluk der koloniën en bezittingen van het rijk in andere werelddeelen staan met de welvaart van het moederland in het nauwste verband. Wij vernamen met belangstelling van Uwe Majesteit, dat de toestand dier gewesten over het algemeen bevredigend is.

Wij hopen, dat, wanneer de gunstige staat der koloniale geldmiddelen eene bijdrage ten behoeve van het moederland, hooger dan de geraamde, toelaat, tevens voor de belangen dier koloniën voldoende zal zijn gezorgd.

7. Wij verblijden ons, dat de huishoudelijke toestand des rijks reden tot tevredenheid en moed geeft.

Wij hopen, dat de Voorzienigheid ons moge bewaren voor de herhaling der rampen, die sommige oorden des rijks getroffen hebben en die op loffelijke wijze door de nationale weldadigheid zijn gelenigd.

De voorbijgaande min gunstige omstandigheden worden echter opgewogen door verschijnselen van welvaart, welke wij met Uwe Majesteit dankbaar erkennen en waaronder wij vooral ook de ontwikkeling van landbouw en nijverheid rekenen.

Van het uiterste gewigt beschouwen wij de uitbreiding van de middelen van vervoer te water en te lande; de afdoende verbetering van den staat onzer rivieren en alles wat strekken kan om eene verbeterde en versnelde gemeenschap zoo binnen 's lands als met naburige rijken, te bevorderen.

8. De mededeeling omtrent de gesteldheid der geldmiddelen hebben wij met belangstelling ontvangen. Het verdwijnen van het te-kort van een vroeger dienstjaar en het gegeven uitzigt op een batig slot van de loopende dienst, wekken bij ons vertrouwen voor de toekomst.

Een spaarzaam beheer en eene grondige verbetering van ons belastingstelsel, gevoegd bij de werking der wetten, die uitvoering aan de artt. 122 en 123 der grondwet zullen geven, dit alles kan bijdragen tot verdere verbetering van ons financiëlen toestand.

9. Door Uwe Majesteit is de aanbieding toegezegd zoo van deze als van andere gewigtige wets-ontwerpen. Wij vertrouwen dat tijdig aan ons zullen worden aangeboden al die wets-ontwerpen, waarvan de grondwet de aanbieding hetzij in eene vroegere, hetzij in deze zitting voorschrijft.

Gewigtig en veelomvattend is voorzeker de taak die ons wacht, daar wij zullen worden geroepen om

de grondwettige instellingen verder in het leven te brengen, het finantiëel huishouden te regelen en de zedelijke en stoffelijke belangen van het volk te bevorderen.

Sire! wij verwachten, dat de eendragtige zamenwerking van Regering en Vertegenwoordiging het mogelijk zal maken, om alles wat ons te behandelen zal gegeven worden, tot stand te brengen. De goede uitkomsten, welke in de afgeloopene zitting verkregen zijn, versterken ons in de hoop, dat wij, met Hooger bijstand, zullen volbrengen hetgeen het Vaderland van ons wacht.

Advertentiën.

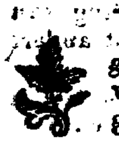
De VASTE GOEDEREN te *Westervoort*, op 7 October 1850, door den Notaris *TAAIJ*, bij inzet geveild, staan als volgt:

1e. De HOFSTEDE *WEIJERSHOFSTEDE* . . . . *f* 1960.
2o. De UITERWAARD met WILGENPAS, *Willem Berendsweide* . . . . . . *f* 4660.
Massa dezer perceelen . . . . » 6800.

De toeslag is bepaald op Maandag 21 October 1850, des avonds ten 6 ure, ten huize van den Kastelein *A. JAS*, aan de Steenstraat te *Arnhem*; *terwijl de toeslag van het huis in de Bakkerstraat te Arnhem, bewooond door ROSENBERG, geen voortgang hebben zal.*

TE HUUR: de WATER-PAPIERMOLEN *WELBEDACHT*, met BOERDERIJ enz., gelegen te *Laag-Soeren*. Nader mondeling berigt in loco of door vrachtvrije aanvraag bij den WelEd. Heer *TH. PANNEKOEK*, te *Heelsum*.

Aan Binnen- en Buitenlandsche Liefhebbers van Bloemen.



De Bloemist *A. OUTSHOORN*, te *Oestgeest*, bij *Leiden*, biedt aan op franco aanvraag en à contant bij de bezorging, de volgende ECHTE BLOEMBOLLEN te leveren:

(Voor de Kamer)

12 stuks HYACINTEN in 6 soorten.
10 » TULPEN, (vroege) diverse kleuren.
18 » » (enkele) *Ducjes van Tol.*
8 » » (dubbele) dito.
6 » » TOURNESOLS.
100 » CROCUSSEN, (diverse.)
8 » TROS NARCISSEN.
20 » DRUIFJES.

Alles te zamen in *een Kistje*, voor den vasten prijs van ZES GULDEN.

Men vraagt binnen *Arnhem*, om dadelijk in dienst te treden, eene bejaarde Catholieke DIENSTMEID, geschikt om benevens de KEUKEN een klein Huishouden zonder Kinderen, te kunnen waarnemen.

Adres in persoon of met *franco brieven* Let. A. bij den boekhandelaar *MEIJER*, te *Arnhem*.

Dr. *KAHN'S* ONTLEEDKUNDIG MUSEUM is nog slechts eenige dagen ter bezigtiging open.

Eene buitengewone genezing van een kwaad been door de Pillen en Zalf van HOLLOWAY.

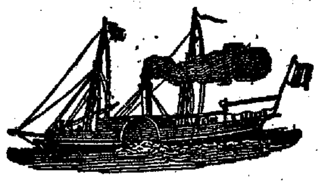
Mejufvrouw *Elisabeth Harker* te *Willunga*, *Adelaide*, was sedert 30 jaren lijdende aan eene verzwering aan een been, welke ontstaan was door een stoot; dit ongemak werd voor ongeneeslijk gehouden, daar onderscheidene geneesheeren in *Engeland* en in de Colonie te vergeefs hunne kunst daaraan hadden beproefd. Eindelijk gebruikte men de Pillen en Zalf van *HOLLOWAY*, waardoor het been volmaakt werd genezen, zoo dat er naauwelijks eenig spoor van de wonde meer overbleef. Deze kuur gaf zoo veel opzien in de geheele Colonie dat de agent voor Zuid Australië daarvan melding deed maken in den *Adelaide Observer*, onder dagteekening van den 12den februari 1848.

Door het vermeerderd debiet zijn de Prijzen thans de volgende.

Doosjes Pillen van *f* 0.90, *f* 2.10, *f* 3.30, *f* 7.75, *f* 15.50, *f* 23.50; *Potjes Zalf* van *f* 0.90, *f* 2.10, *f* 3.30, *f* 8.15, *f* 15.90, *f* 23.90.

Zijn op *franco-aanvrage* à contant te bekomen, bij den Heer *J. STRAATMAN*, Hoofddepôthouder te *'s Hertogenbosch*; den Heer *F. ROMEIJN Fz.*, Depôthouder te *Arnhem*; den Heer *B. ADAMA*, Depôthouder te *Amsterdam*; alsmede *Londen*, Strand 244, *HOLLOWAY'S* Etablissement.

Nederlandsche Stoomboot-Maatschappij.



WINTERDIENST 1850.

Met de snelvarende Stoomboten No. 22 en Prins JOINVILLE.

Van *Arnhem* naar *Rotterdam*.

Des **MAANDAGS, WOENSDAGS** en **ZATURDAGS**, 's morgens te **HALF ZEVEN** ure. De Booten arriveren gewoonlijk zoo vroegtijdig te *Rotterdam*, dat de Passagiers nog met den te 3 ure naar *'s Hage* enz. vertrekkenden Spoortrein, verder kunnen reizen.

Van *Arnhem* naar *Keulen* en *Mannheim*.

Des **ZONDAGS** en **DONDERDAGS**, 's namiddags na arrivement der Stoomboot van *Rotterdam* en Spoortrein van *Amsterdam*.

Van *Rotterdam* naar *Arnhem*.

Des **ZONDAGS** en **DONDERDAGS**, 's morgens te 6 ure.

LONDEN.

De Boot, welke des Maandags van *Arnhem* vertrekt, correspondeert met het Dingsdags naar *Londen* vertrekkende Stoomschip *Batavier*, en die welke des Zaturdags vertrekt met het des Zondags naar *Londen* vertrekkende Stoom-Schroefschip *Fijenoord*.

PASSAGIERS-VRACHTEN.

VAN ARNHEM NAAR:

	Voor-Kajuit. *Enkele Reis.*	Groote Kajuit. *Enkele Reis.*	Voor-Kajuit. *Heen en terug.*	Groote Kajuit. *Heen en terug.*
Londen . . .	*f* 11.40	*f* 19.20	*f* 17.10	*f* 28.80
Rotterdam .	» 1.25	» 2.50	» 1.85	» 3.75
Vreeswijk .	» 0.80	» 1.60	» 1.20	» 2.40
Duisburg . .	» 1.10	» 2.20	» 1.65	» 3.30
Keulen. . . .	» 1.75	» 3.50	» 2.60	» 5.25
Mainz. . . .	» 4.00	» 8.00	» 6.00	» 12.00
Mannheim .	» 5.00	» 10.00	» 7.50	» 15.00

De GOEDEREN worden zooveel mogelijk op de vrijhavens van *Mannheim*, *Mainz*, *Bieberich*, enz. geladen en *NIET* te *Emmerik* gelost.

Nadere informatiën zijn te bekomen bij

J. W. TER HAAR,
Agent te *Arnhem*.

Marktprijzen.

NIJMEGEN, 14 october.

Alhier was de middenprijs ter markt van gisteren van de 268 verkochte mudden *Tarwe*, per Ned. mud *f* 8.63; van de 354 verkochte mudden *Rogge* *f* 6.2[illegible]; van de *Gerst* was de hoogste prijs *f* 4.75 en de laagste *f* 3.75; van de *Boekweit* de hoogste prijs *f* 5.[illegible] en de laagste *f* 5.00; van de *Haver* de hoogste prijs *f* 3.40 en de laagste *f* 2.30. De prijs van de *Boter* was per Ned. pond *f* 0.60 à 0.74.

DEVENTER, 11 october.

Ook heden was de aanvoer algemeen zeer klein en zijn dien ten gevolge voor de onderscheidene Granen ruim vorige prijzen besteed. *Tarwe* van *f* 7.[illegible] tot 8.50, enkele voor de Zaai 25 à 50 cents hooger. — *Rogge* van *f* 5.60 tot 5.90 naar deugd, enkele *f* 6.00. — *Boekweit* van *f* 5.60 tot 6.00. — *Gar[st]* als ook *Haver* niet ter markt. — *Boter*: 1ste soort *f* 14.00 à 14.50. 2de soort *f* 12.00 à 13.00. — *Aardappelen*: *f* 1.50 à 2.00 het mud. Ter markt 55 à 60 mud. Per schip verzonden 1200 à 1300 mud, tegen *f* 1,80 à 2.00 het mud.

ZUTPHEN, 10 october.

Tarwe steeds met geringen aanvoer, nagenoeg vorige prijzen; te noteren: Oude van *f* 8.60 [illegible] 8.75. Nieuwe, van *f* 7.50 tot 8.60 — *Rogge* met [illegible] aanzienlijken aanvoer, iets lager met goede kooplust van *f* 5.25 tot 5.80. — *Boekweit* als voren van *f* 5.[illegible] tot 5.75. Overige artikelen niet ter markt. — *Aardappelen* geladen ruim 1200 mud, tegen *f* 1.60 à 1.80. *Boter*: van *f* 13.25 tot 14.25 het 1/8 vat.

Waterhoogte te Arnhem.

16 Oct. 2 El 0 Palm 0 Duim; gew. 24 D. gev. 0[illegible]

NEDERLANDSCHE RHIJN-SPOORWEG.

VOORLOOPIGE REGELING VAN DE WINTERDIENST.

Aanvang nemende op den 15den October 1850. Van *Amsterdam* naar *Utrecht* en *Arnhem*:

Van Amsterdam	Van Abcoude.	Van Loenen—Vreeland.	Van Nieuwersl.	Van Breukelen.	Van Maarssen	Van Utrecht of aankomst aldaar.	Van Zeist—Driebberg.	Van Maarsberg	Van Veenend.	Van Ede.	Van Wolfhezen.	Aankomst te Arnhem.
U. M.	U. M.	U. M.	U. M.	U. M.	U. M.	U. M.	U. M.	U. M.	U. M.	U. M.	U. M.	U. M.
7 45	8 3	8 14	8 23	8 31	8 40	8 55	9 13	9 30	9 53	10 7	10 20	10 [illegible]
11 55	12 13	12 24	12 33	12 41	12 50	1 5	1 23	1 40	2 3	2 17	2 30	2 [illegible]
5 50	6 8	6 19	6 28	6 36	6 45	7 —	7 18	7 35	7 58	8 12	8 25	8 [illegible]

Van *Arnhem* naar *Utrecht* en *Amsterdam*:

Van Arnhem.	Van Wolfhezen	Van Ede.	Van Veenend.	Van Maarsberg	Van Zeist—Driebergen	Van Utrecht of aankomst aldaar.	Van Maarssen.	Van Breukelen.	Van Nieuwersl.	Van Loenen—Vreeland.	Van Abcoude.	Aankomst te Amsterdam.
[illegible]	U. M.	U. M.	U. M.	U. M.	U. M.	U. M.	U. M.	U. M.	U. M.	U. M.	U. M.	U. M.
[illegible]	7 25	7 38	7 52	8 15	8 32	8 50	9 5	9 14	9 22	9 31	9 42	10 [illegible]
[illegible]	11 45	11 58	12 12	12 35	12 52	1 10	1 25	1 34	1 42	1 51	2 2	2 [illegible]
[illegible]	5 35	5 48	6 2	6 25	6 42	7 —	7 15	7 24	7 32	7 41	7 52	8 [illegible]

Amsterdam, den 7den October 1850.

De Directie der Nederlandsche Rijn-Spoorweg-Maatschappij,
B. DONKER CURTIUS, *President.*
J. C. S'JACOB, *Secretaris.*

[De] prijs dezer courant is f 5 in de drie maanden. Afzonderlijke nommers 10 cents. Advertentiën van één tot vijf regels [...] [voo]r elken regel daarboven 20 centen, behalve 35 centen zegelregt voor elke plaatsing.

Te Arnhem, bij G. J. THIEME, Boekdrukker.